

# Haydn.

# Proprium missæ.

Johann Michael

**Haydn**

**Canta Ierusalem**

Offertorium (Dedicatio Ecclesiæ)

MH 269

*S, A, T, B (solo), S, A, T, B (coro), 2 ob, 2 cor (A), 2 vl, vla, b, org*

edited by Wolfgang Esser-Skala

*Full score*

**W** Esser  
**S**kala  
**E**dition




Edition Esser-Skala · Koppl, Austria · 2023

© 2023 by Edition Esser-Skala (Selbstverlag § 2 Abs 1 Z 7 GewO 1994). This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

Music engraving by LilyPond 2.24.2 (<https://www.lilypond.org>) and EES Tools v2023.10.0.  
Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to [edition@esser-skala.at](mailto:edition@esser-skala.at).

 [edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae](https://github.com/edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae)  
v2023.12.0, 2023-12-17 (ce0593d8f2496b300a8cf5cd541383d923b9c17c)



# Critical Report

## Abbreviations

A	alto
B	bass
b	basses
cor	horn
ob	oboe
org	organ
S	soprano
T	tenor
vl	violin
vla	viola

## Sources


<b>B1</b>	<i>Library</i>	A-Ed
	<i>Shelfmark</i>	B 227
	<i>Category</i>	manuscript copy (principal source)
	<i>Date</i>	unknown
	<i>RISM ID</i>	600038177
	<i>License</i>	public domain
	<i>URL</i>	<a href="https://dommusikarchiv.martinus.at/site/werkverzeichnis/gallery/82.html">https://dommusikarchiv.martinus.at/site/werkverzeichnis/gallery/82.html</a>

## Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Asterisks denote the following emendations:

---

<i>Bar</i>	<i>Staff</i>	<i>Description</i>
42	S	grace note missing in <b>B1</b>
55	T	2nd  in <b>B1</b> : c#16

---

---

<i>Bar</i>	<i>Staff</i>	<i>Description</i>
62	S	grace note missing in B1

---

## Lyrics

Canta Ierusalem regia civitas,  
et grato Dominum carmine praedica  
priscis eripientem templa ruinis.

Supplevit Dominus germinibus novis,  
quotquot de veteri stemata vitium  
mors astuta gementes messuit uvas.

Ad vocem Domini magnificentius  
et priscus reterum ex ruderibus nova  
templum condecoratum arte resurgit.

Quam pulchro radiant atria lumine  
picturis renitent multimodis fora  
et sanctus venientes occupat horror.





*p* Solo  
Can - ta\_ Ie - ru - salem re - gi-a ci - vitas,

*p* Solo  
Can - ta\_ Ie - ru - salem re - gi-a ci - vitas,

6 6 1 1 p 3 4 5 6 5 - 3  
5 2 3 4 3

et gra - to Do - minum car - mine prae - di - ca pri - scis e - ri - pi - en - tem

et gra - to Do - minum car - mine prae - di - ca pri - scis e - ri - pi - en - tem

12

tem - pla ru - i - nis, pri - scis e - ri - pi - en - tem tem - pla ru - i - nis.

tem - pla ru - i - nis, pri - scis e - ri - pi - en - tem tem - pla ru - i - nis.

♭7                    - 8                    1 1 1 1 1 2 6 6                    6 6 5 8                    f

[3]

15

*f* Tutti  
 Can - ta\_ Ie - ru - salem re - gi-a ci - vitas, et gra - to Do - minum

*f* Tutti  
 Can - ta\_ Ie - ru - salem re - gi-a ci - vitas, et gra - to Do - minum

*f* Tutti  
 Can - ta Ie - ru - - salem re - gi-a ci - vitas, et gra - to Do - minum

*f* Tutti  
 Can - ta Ie - ru - salem re - gi-a ci - vitas, et gra - to Do - minum

Tutti  
 3 4 5 6 5 - 3 6 5 6

18

car - mine prae - di - ca pri - scis e - ri - pi - en - tem tem - pla ru - i - nis,

car - mine prae - di - ca pri - scis e - ri - pi - en - tem tem - pla ru - i - nis,

car - mine prae - di - ca pri - scis e - ri - pi - en - tem tem - pla ru - i - nis,

car - mine prae - di - ca pri - scis e - ri - pi - en - tem tem - pla ru - i - nis,

21

priscis e-ri - pi - entem tem - pla rui - nis.

priscis e-ri - pi - en - tem\_ templa rui - nis.

priscis e-ri - pi - en - tem\_ tem-pla rui - nis.

pri - scis e - ri - pientem tem-pla ru-i - nis.

1 1 1 1 1 2 6 6 6 6  $\frac{6}{4}$   $\frac{7}{5}$  Solo 6 6 6 5

24

*p* Solo

Sup-ple - vit Dominus ger - mi - nibus no-vis, ger - mi - ni-bus no-vis,

*P* Solo

Sup-ple - vit Dominus ger - mi-nibus no-vis, ger - mi-ni-bus no-vis,

6 6 1 1 *p* 6 5 6 5 9 8 6 6 7 9 8 #

28

pp

p

ten.

quot - quot de ve - te-ri, de ve - te-ri ste-ma - ta vi - ti-um mors a -

quot - quot de ve - te-ri, de ve - te-ri ste-ma - ta vi - ti-um mors a - stu - ta ge -

p

5 7 9 6 6 4 #

31

stu - ta ge - mentes mes-su-it u - vas, quot - quot de ve - te-ri ste - mata vi - tium mors a -  
 mentes mes-su-it, mes - su-it u - vas, quotquot de ve - te-ri ste - mata vi - tium mors a -

h 6 h # h # [6] 6 5  
 2



37

re - gi-a ci - vitas et gra - to Do - minum car - mine prae - di-ca

re - gi-a ci - vitas et gra - to Do - minum car - mine prae - di-ca

- salem re - gi-a ci - vitas et gra - to Do - minum car - mine prae - di-ca

re - gi-a ci - vitas et gra - to Do - minum car - mine prae - di-ca

6/4 5/[3] - 3 6 5 6 - 6/4 5/[3]

40

pri - scis e - ri - pi - en - tem      tem - pla ru - i - nis,      pri - scis e - ri - pi - en - tem tem -  
 pri - scis e - ri - pi - en - tem      tem - pla ru - i - nis,      pri - scis e - ri - pi - en - tem -  
 pri - scis e - ri - pi - en - tem      tem - pla ru - i - nis,      pri - scis e - ri - pi - en - tem -  
 pri - scis e - ri - pi - en - tem      tem - pla ru - i - nis,      pri - scis e - ri - pi - en - tem

7                      - 8                      17                      - 8                      1 1 1 1 1 2 6 6

43

- pla ru-i - nis.

tem - pla ru-i - nis.

tem - pla ru-i - nis.

tem - pla ru-i - nis.

6 6 4 5 Solo 6 5 6 6 5

45

*p*

*p*

*p* Solo

Ad vo - cem Do - mi - ni

*p* Solo

Ad vo - cem Do - mi - ni

*p*

6 5 6 5 # 7 2 8 [3]

47

ma - gni - fi - cen - ti - us et pri - scis re - te - rum ru -

ma - gni - fi - cen - ti - us et pri - scis re - te - rum ru -

7/2    8/3]    6/5    6/4    7

49

de - ri-bus no - va tem - plum con - de - co -

de - ri-bus no - va tem - plum con - de - co -

9 5 7 # f 3 6 - 6 5 6

51

ra - tum ar - te re - sur - git, ar - - te re - sur - git, ex ru -

ra - tum ar - te re - sur - git, ar - - te re - sur - git, ex ru -

6  $\frac{f}{\frac{4}{3}}$  6  $\frac{p}{6}$  -  $\frac{6}{4}$  [5] # 6

53

de - ri - bus ma - gni - fi - cen - ti - us no - va tem - plum con - de - co - ra - tum ar -

de - ri - bus ma - gni - fi - cen - ti - us no - va tem - plum con - de - co - ra - tum ar -

# 6 # f 3 p cresc. f p

[b]7 # 4/3 6 6

55

*f* Tutti  
Can - ta - Ie - ru - - sa-lem

*f* Tutti  
Can - ta - Ie - ru - - sa-lem

\*  
- te re - sur - git. *f* Tutti  
Can - ta Ie - ru - - -

- te re - sur - git. *f* Tutti  
Can - ta Ie - ru - sa-lem

-  $\frac{6}{4}$  [5] *f*  $\flat 6$  7 Tutti  $\frac{3}{4}$   $\frac{4}{2}$   $\frac{5}{3}$

57

re - - gi - a ci - vi - tas, et gra - to Do - - mi - num

re - - gi - a ci - vi - tas, et gra - to Do - - mi - num

- sa - lem re - gi - a ci - vi - tas, et gra - to Do - - mi - num

re - - gi - a ci - vi - tas, et gra - to Do - - mi - num

6 5 3 6 6 5 6

4 [3] - ]

59

Two staves of piano introduction in A major. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Continuation of the piano introduction, second system. The right hand continues the melodic line, and the left hand maintains the accompaniment.

Continuation of the piano introduction, third system. This system is characterized by extensive triplet patterns in both the right and left hands.

First vocal line with lyrics: car - - mi - ne prae - di - ca pri - scis e - ri - pi - en - tem

Second vocal line with lyrics: car - - mi - ne prae - di - ca pri - scis e - ri - pi - en - tem

Third vocal line with lyrics: car - - mi - ne prae - di - ca pri - scis e - ri - pi - en - tem

Fourth vocal line with lyrics: car - - mi - ne prae - di - ca pri - scis e - ri - pi - en - tem

Continuation of the piano accompaniment, fourth system. The right hand has a simple bass line, and the left hand has a more active accompaniment.

6 5 7 8  
 4 [3] #

61

tem - pla ru - i - nis, pri - scis e - ri - pi - en - tem tem -

tem - pla ru - i - nis, pri - scis e - ri - pi - en - tem

tem - pla ru - i - nis, pri - scis e - ri - pi - en - tem

tem - pla ru - i - nis, pri - scis e - ri - pi - en - tem

47 - 8 1 1 1 1 1 2 6 6

63

- pla ru - i - nis.  
 tem - pla ru - i - nis.  
 tem - pla ru - i - nis.  
 tem - pla ru - i - nis.

6 6 7  
 4 4 5  
 p Solo 6 4 - 47 f

65

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p* Solo

Quam pul-chro ra - diant a - tri-a lu - mi-ne, pi-ctu - ris re-nitent mul-

*p* Solo

Quam pul-chro ra - diant a - tri-a lu - mi-ne, pi-ctu - ris re-nitent mul-

*p*

3 4 5 6 7

2 3 4 5 6 7

3 4 5

68

*f*

*f*

*f*

- ti-modis fo - ra, pi-ctu - ris re-nitent mul - ti - modis fo - ra, et

ti - modis fo - ra, pi-ctu - ris re-nitent mul - ti - modis fo - ra, et

*f*

8 7  
6 [5]

5 3

6 7  
4 5

6 7  
4 [5]

- 8 -

71

san - ctus ve - ni - en - tes, san - ctus oc - cu - pat hor - ror, et

san - ctus ve - ni - en - tes, san - ctus oc - cu - pat hor - ror, et

p  
6 5  
9 8 3  
4 4  
6 6 6  
6 5  
4 [3]  
tasto solo

73

san - ctus ve - ni - en - tes oc - cu - pat hor -

san - ctus ve - ni - en - tes oc - cu - pat hor -

7 6 5 #7  
[5] 4 - [3]

75

ror, oc - cu-pat, oc - - cu-pat hor - ror.

ror, oc - cu-pat, oc - - cu-pat hor - ror.

6 7 5  $\frac{9}{4}$   $\frac{[8]}{3}$  6  $\frac{6}{4}$   $\frac{[7]}{5}$  f 6 6

77

*f* Tutti  
Can - ta Ie - ru - sa-lem re - gi - a ci - vi-tas,

*f* Tutti  
Can - ta Ie - ru - sa-lem re - gi - a ci - vi-tas,

*f* Tutti  
Can - ta Ie - ru - sa-lem re - gi - a ci - vi-tas,

*f* Tutti  
Can - ta Ie - ru - sa-lem re - gi - a ci - vi-tas,

Tutti 3  $\frac{4}{2}$   $\frac{5}{3}$   $\frac{6}{4}$   $\frac{7}{5}$   $\frac{-1}{-}$  3 6

79

et gra - to Do - - minum car - - mi-ne prae - di-ca

et gra - to Do - - minum car - - mi-ne prae - di-ca

et gra - to Do - minum car - - mi-ne prae - di-ca

et gra - to Do - minum car - - mi-ne prae - di-ca

6 5 6 - 6 4 5 [3]



82

tem - pla ru - i - nis, pri - scis e - ri - pi - en - tem tem -

tem - pla ru - i - nis, pri - scis e - ri - pi - en - tem

tem - pla ru - i - nis, pri - scis e - ri - pi - en - tem

tem - pla ru - i - nis, pri - scis e - ri - pi - en - tem

47 - 8 1 1 1 1 1 2 6 6

84

- pla ru-i - nis, pri - scis e - ri - pi - en - tem tem -  
 tem - pla ru-i - nis, pri - scis e - ri - pi - en - tem\_\_\_\_  
 tem - pla ru-i - nis, pri - scis e - ri - pi - en - tem\_\_\_\_  
 tem - pla ru-i - nis, pri - scis e - ri - pi - en - tem

6 6 5 3 1 1 1 2 6 6  
 4 4 [3] - ]

86

- pla ru - i - nis.  
 tem - pla ru - i - nis.  
 tem - pla ru - i - nis.  
 tem - pla ru - i - nis.

p Solo  
 6 6 4 [7] 5      6 7 6 - 5      6 6 6 5      f 6 6 5

89

6 6 5 1 1